

**Comparative Literature  
Across Cultures: Bridging  
Boundaries Between Verbal  
and Visual Arts**

edited by Konrad Gunesch

Interdisciplinary Discourses

Copyright © 2020 by Konrad Gunesch and contributors

All rights for this book reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright owner.

*COMPARATIVE LITERATURE ACROSS CULTURES:  
BRIDGING BOUNDARIES BETWEEN VERBAL  
AND VISUAL ARTS*

Edited by Konrad Gunesch

ISBN: 978-1-9164586-3-5  
978-1-9164586-4-2 (e-Book)

*Interdisciplinary Discourses*

London Centre for Interdisciplinary Research

[www.lcir.co.uk](http://www.lcir.co.uk)  
[info@lcir.co.uk](mailto:info@lcir.co.uk)

# Contents

Introduction	9
<i>Konrad Gunesch</i>	
<b>PART ONE: WAR AND PEACE: CONFLICT ACROSS EPOCHS, GENRES, LANGUAGES AND CULTURES</b>	
<b>CHAPTER ONE</b>	
The Intertextuality of Representing Characters in Ancient Historiography	31
<i>Katherine New</i>	
<b>CHAPTER TWO</b>	
Translating Warfare in Old Norse <i>Riddarasögur</i> and French Romances	49
<i>Inna Matyushina</i>	
<b>CHAPTER THREE</b>	
Military Prose about the Events in Chechnya at the Turn of the 20th Century: War and Peace	67
<i>Alice Smith</i>	

**PART TWO: BRIDGING AND BREAKING  
BOUNDARIES BETWEEN ARTISTIC AND  
SOCIAL CONVENTIONS**

**CHAPTER FOUR**

Theatrical (Hyper)Reality: The Effects of Breaking  
Formal Boundaries in *Every Brilliant Thing* 81  
*Danica Stojanovic*

**CHAPTER FIVE**

Nature, Myth and Patriarchy in the Modern Iraqi Novel 101  
*Jihan Zakarriya*

**PART THREE: COMPARING AND UNITING  
LITERATURE WITH OTHER ART FORMS**

**CHAPTER SIX**

Over the Horizon: Comparative Perspectives on Joyce 121  
Carol Oates' Wonderland Quartet, Lewis Carroll, and  
Nietzsche  
*Dorota Horvath*

**CHAPTER SEVEN**

*The Dead Boy and the Comets* as a Pictorial Novel 135  
*Valerio Angeletti*

## **CHAPTER EIGHT**

The Total Artwork in the 21st Century: A Transdisciplinary and Comparative Literature Investigation of Clarifying Concepts, Cataloguing Cases, and Considering Current Claims <i>Konrad Gunesch</i>	151
Contributors	189